

展期 Exhibition Period
22.04 - 18.5.2022 (展廳一及二 Gallery I & II)
03.06 - 21.08.2022 (展廳二 Gallery II)

*Artistic
Crosscurrents
from
Guangdong*

粵
澤
四海

晚清至民國廣東書畫選

Selected Painting and Calligraphy from
Late Qing to Republican China

香港中文大學文物館藏品
Collection of the Art Museum
The Chinese University of Hong Kong

展品 / 圖版目錄

List of Exhibits / Plates

2022.6.2

開放時間：
星期一、二、三、五、六：上午十時至下午五時
星期日及公眾假期：下午一時至五時
休館時間：
逢星期四（公眾假期除外）、四月十五日及十八日

Opening Hours:
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays: 10:00 am - 5:00 pm
Sundays and Public Holidays: 1:00 pm - 5:00 pm

Closed on:
Thursdays (Except Public Holidays), 15-18 April

展期及資訊 Details



世變與書畫

Changing Times and Guangdong Painting and Calligraphy

緒論 浮華夢醒·新舊對決

Introduction Waking up from a Dream of the Floating World at the Time of Battle between the Old and the New

圖錄/展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
附圖 1 Figure 1	「太平天國」背面「聖寶」中型銅錢 <i>Taiping Tianguo [the Heavenly Kingdom of Great Peace] "Shengbao" Cash Coin (medium size)</i>	簡又文先生惠贈 Gift of Mr. Jen Yu-wen	1973.1337	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
附圖 2 Figure 2	「太平天國」背面「聖寶」小平銅錢 <i>Taiping Tianguo [the Heavenly Kingdom of Great Peace] "Shengbao" Cash Coin (small size)</i>	簡又文先生惠贈 Gift of Mr. Jen Yu-wen	1973.1335	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
附圖 3 Figure 3	上海小刀會「太平通寶」背面日、月紋小平銅錢 <i>Xiaodao hui [the Small Swords Society] "Taiping tongbao" Cash Coin with Sun and Moon Symbols</i>	簡又文先生惠贈 Gift of Mr. Jen Yu-wen	1973.1362	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
附圖 4 Figure 4	廣東省銀行大洋票（一組八張） <i>Banknotes Issued by the Kwangtung Provincial Bank (a set of eight pieces)</i>	黃家仁先生惠贈 Gift of Mr. Wong Ka Yan	2000.0192	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
附圖 5 Figure 5	新安縣全圖 安西滿主教繪製 <i>Map of the San-On District (Kwangtung Province) Drawn by Simeone Volonteri</i>	宋淇先生惠贈 Gift of Mr. Stephen C. Soong	1973.1026 (圖錄) (Catalogue)		
附圖 6 Figure 6	省會城郭圖 粵東省城興學印局印製 <i>Shenghui Chengguo Tu [Map of Capital City of Guangdong] Printed by Urban Studies Bureau of Guangdong Provincial Capital</i>	曹思健先生惠贈 Gift of Mr. Tsao Hsi Kin	1987.0070 (圖錄) (Catalogue)		

學以致用：進而經世、退則研藝的廣東精英

Putting Knowledge to Good Use: Guangdong Elites Excelling in Both Statecraft and the Arts

圖錄/展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
2.01	陳昌齊 行書節錄洪适《謝溫南劍啟》 Chen Changqi <i>An Excerpt of Hong Kuo's "Letter of Acknowledgements to Wen Nanjian" in Running Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0132	展廳一 Gallery I	
2.02	朱次琦 行書七言聯 Zhu Ciqi <i>Seven-character Couplet in Running Script</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1997.0531	展廳一 Gallery I	
2.03	陳蘭彬 行書節錄張烈《王學質疑》 Chen Lanbin <i>An Excerpt of Zhang Lie's "Questions about Wang Shouren's Philosophy" (Wangxue zhiyi) in Running Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0140	展廳一 Gallery I	
2.04	陳澧 篆書八言聯 Chen Li <i>Eight-character Couplet in Seal Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0156	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.05	孟鴻光 隸書七言聯 Meng Hongguang <i>Seven-character Couplet in Clerical Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0769	展廳一 Gallery I	
2.06	陳璞 楷書十二言聯 Chen Pu <i>Twelve-character Couplet in Regular Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0684	展廳一 Gallery I	
2.07	鄧蓉鏡 行楷八言聯 Deng Rongjing <i>Eight-character Couplet in Regular-running Script</i>	鄧祖風梁惠儀伉儷惠贈 Gift of Mr. and Mrs. Deng Zufeng	2011.0113	展廳一 Gallery I	

圖錄／展品 號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
2.08	梁耀樞（一作耀樞） 小楷《中秋月賦》等 Liang Yaoshu “Prose-poetry on the Moon of the Mid-Autumn Festival” in Regular Script	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1986.0043	展廳一 Gallery I	
2.09	李文田 楷書七言聯 Li Wentian Seven-character Couplet in Regular Script	鄧祖風梁惠儀伉儷惠贈 Gift of Mr. and Mrs. Deng Zufeng	2011.0111		展廳二 Gallery II
2.10	李文田 篆書七言聯 Li Wentian Seven-character Couplet in Seal Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0406	展廳一 Gallery I	
2.11	鄧承脩 行楷七言聯 Deng Chengxiu Seven-character Couplet in Regular-running Script	鄧祖風梁惠儀伉儷惠贈 Gift of Mr. and Mrs. Deng Zufeng	2011.0112	展廳一 Gallery I	
2.12	伍廷芳 行書「慈悲」 Wu Tingfang “Cibei” [Mercy] in Running Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0981	展廳一 Gallery I	
2.13	譚宗浚 行書七言聯 Tan Zongjun Seven-character Couplet in Running Script	承訓堂惠贈 Gift of Chengxuntang	1982.0016 (圖錄) (Catalogue)		
2.14	簡朝亮 草書信札 Jian Chaoliang Letters in Cursive Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0797	展廳一 Gallery I	
2.15	戴鴻慈 行書八言聯 Dai Hongci Eight-character Couplet in Running Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0775	展廳一 Gallery I	
2.16	蘇若瑚 楷書朱子《勉學箴》 Su Ruohu Zhu Zi’s “Admonition to Study” in Regular Script	黃苗子先生惠贈 Gift of Mr. Huang Miaozi	1995.0160	展廳一 Gallery I	
2.17	康有為 行書七言聯 Kang Youwei Seven-character Couplet in Running Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0517	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.18	梁鼎芬 題戴熙《臥植圖》 Liang Dingfen Inscription on Dai Xi’s “Horizontal Hawthorn”	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以 紀念其先祖黃兆鎮先生及先 考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0151	展廳一 Gallery I	
2.19	孫中山 楷書壽詞 Sun Yat-sen Birthday Greeting in Regular Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0968	展廳一 Gallery I	
2.20	黃節 行草林逋詩 Huang Jie Lin Bu’s Poem in Running-cursive Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0810 (圖錄) (Catalogue)		
2.21	梁啟超 楷書十言聯 Liang Qichao Ten-character Couplet in Regular Script	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0949	展廳一 Gallery I	
2.22	商衍鎰 行草題《洛神十三行》 Shang Yanliu Inscription on the “Ode to the Goddess of the Luo River” in Running-cursive Script	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1998.0328 (圖錄) (Catalogue)		

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
2.23	葉恭綽 行草錄釋延壽《宗鏡錄序》 Ye Gongchuo <i>An Excerpt of Monk Yanshou's "Introduction to the Record of Reflections of the Essential Truth" in Running-cursive Script</i>	林炳炎基金會惠贈 Gift of B. Y. Lam Foundation	1992.0315	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.24	鄧爾雅 篆書《玉臺新詠序》 Deng Erya <i>Preface of the "New Songs from the Jade Terrace" in Seal Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0969	展廳一 Gallery I	
2.25	伍學藻 陶淵明賞菊 Wu Xuezaο <i>Tao Yuanming Appreciating Chrysanthemum</i>	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0785	展廳一 Gallery I	
2.26	馮譽驥 仿黃公望《深林隱壑圖》 Feng Yuji <i>In Imitation of Huang Gongwang's "Hidden Ravines in the Forest"</i>	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0709	展廳一 Gallery I	
2.27	陳喬森 山堂賞雪圖 Chen Qiaosen <i>Appreciating Snow in the Mountain Dwellings</i>	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0147	展廳一 Gallery I	
2.28	姚筠 喬松竹石 Yao Yun <i>Pine, Bamboo, and Rocks</i>	何耀光先生、霍寶材先生、 黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0478 (圖錄) (Catalogue)		
2.29	孟鴻光 「聽松廬」朱文方印 Meng Hongguang <i>Square Seal with "Tingsong Lu" [Cottage for Listening to the Pines] Carved in Relief</i>	汪宗衍先生惠贈 Gift of Mr. Wong Chung Yin	1983.0003	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.30	孟鴻光 「元蕙」朱文橢圓印 Meng Hongguang <i>Oval Seal with "Yuanhui" Carved in Relief</i>	汪宗衍先生惠贈 Gift of Mr. Wong Chung Yin	1983.0008	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.31	黃士陵 為梁鼎芬刻石印八方 Huang Shiling <i>A Group of Eight Stone Seals for Liang Dingfen</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1980.0059	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.32	鄧爾雅 為簡經綸刻方印 Deng Erya <i>Square Seal for Jian Jinglun</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1980.0057	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
2.33	鄧爾雅 為潘和刻石印六方 Deng Erya <i>A Group of Six Stone Seals for Pan He</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1983.0047	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II

演繹傳統：(一) 保衛 Interpreting Tradition (I): Resistance

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.65	溫其球 仿原濟山水圖 Wen Qiqiu <i>Landscapes in the Style of Yuanji</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0978	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.66	姚禮脩 青綠山水 Yao Lixiu <i>Landscape in Blue-and-green Style</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0976	展廳一 Gallery I	
3.67	姚禮脩 摹戴熙山水 Yao Lixiu <i>Landscape after Dai Xi</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0977	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.68	趙浩公及高奇峰 花石圖 Zhao Haogong and Gao Qifeng <i>Flowers and Rock</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0928	展廳一 Gallery I	
3.69	趙浩公 南山松柏圖 Zhao Haogong <i>Longevity</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0790	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.70	潘達微 擬李成秋樹圖 Pan Dawei <i>In Imitation of Li Cheng's Autumn Trees</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0967	展廳一 Gallery I	
3.71	李瑤屏 擬文徵明山水 Li Yaoping <i>Landscape after Wen Zhengming</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0944	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.72	李鳳廷 仕女 Li Fengting <i>Lady</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0945	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.73	黃少梅 擬華品仕女圖 Huang Shaomei <i>After Hua Yan's Court Lady</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0812	展廳一 Gallery I	
3.74	盧振寰 秋山圖 Lu Zhenhuan <i>Autumn Mountains</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0959	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.75	盧振寰 煙江漁艇 Lu Zhenhuan <i>Riverscape with Fishing Boats</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0960	展廳一 Gallery I	
3.76	羅落花 衡陽秋山 Luo Luohua <i>Autumn Mountains of Hengyang</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0319 (圖錄) (Catalogue)		
3.77	吳梅鶴 宋王臺 Wu Meihe <i>Sung Wong Toi [Terrace of the Song Kings]</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0092	展廳一 Gallery I	
3.78	黃君璧 華山迴心石 Huang Junbi <i>Huixin Rock on Huashan Mountain</i>	葉義醫生惠贈 Gift of Dr. Ip Yee	1976.0028	展廳一 Gallery I	
3.79	黃君璧、葉公超及陳子和芭蕉竹石 Huang Junbi, Ye Gongchao, and Chen Zihe <i>Plantain, Bamboo, and Rock</i>	利漢楨教授惠贈 Gift of Prof. Lee Hon Ching	2012.0051	展廳一 Gallery I	
3.80	盧子樞 擬王學浩山水 Lu Zishu <i>Landscape after Wang Xuehao</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0957	展廳一 Gallery I	
3.81	盧子樞 山樓秋爽 Lu Zishu <i>Mountain Lodges with Autumn Breeze</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先 祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	2002.1285	展廳一 Gallery I	
3.82	盧子樞 飲明樓圖 Lu Zishu <i>Yinming Lou Building</i>	李俠文先生惠贈 Gift of Mr. Li Hsia Wen	2001.0345	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.83	黃般若 羅漢 Wong Po-yeh (Huang Bore) <i>Lohan</i>	黃大成先生惠贈 Gift of Mr. T. S. Wong	1995.0583	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.84	黃般若 宋王臺 Wong Po-yeh (Huang Bore) <i>Sung Wong Toi [Terrace of the Song Kings]</i>	簡又文先生惠贈 Gift of Mr. Jen Yu-wen	1974.0040	展廳一 Gallery I	

演繹傳統 (二) : 革命 Interpreting Tradition: Revolution (II)

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.36	何劍士 風雪荒山 He Jianshi <i>Snowy Wild Mountain</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0804	展廳一 Gallery I	
3.37	高劍父 仿羅兩峯飼鳥圖 Gao Jianfu <i>Feeding the Bird after Luo Ping</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0900	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.38	高劍父 仿惲壽平水仙蟹石 Gao Jianfu <i>Narcissus, Crab, and Rock after Yun Shouping</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0905	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.39	高劍父 牡丹雞石 Gao Jianfu <i>Cocks, Peonies, and Rock</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0863	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.40	高劍父 並蒂蓮花 Gao Jianfu <i>Double-headed Lotus</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu- kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0819	展廳一 Gallery I	
3.41	高劍父 蟹爪水仙寫生 Gao Jianfu <i>Crab-claw Narcissus</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0909	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.42a	高劍父 火燒阿房宮 Gao Jianfu <i>Afang Palace on Fire</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0843	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.42b	高劍父 火燒阿房宮畫稿 Gao Jianfu <i>Sketch of Afang Palace on Fire</i>	張頌仁先生 (漢雅軒) 惠贈 Gift of Mr. Chang Tsong-Zung (Hanart TZ Gallery)	2019.0009	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.43	高劍父 斜陽古道 Gao Jianfu <i>Old Path at Dusk</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak and others	1973.0814	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.44	高劍父 大鷹 Gao Jianfu <i>Eagle</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0887	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.45	高劍父 煙寺晚鐘 Gao Jianfu <i>Evening Toll at the Misty Temple</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0817	展廳一 Gallery I	
3.46	高劍父 雪裏殘荷 Gao Jianfu <i>Wither Lotus in Snow</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0818	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.47	高劍父 雨中飛行 Gao Jianfu <i>Flying in the Rain</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0831 (圖錄) (Catalogue)		
3.48	高劍父 喜馬拉雅山 Gao Jianfu <i>The Himalayas</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0885	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.49	高劍父 緬甸佛蹟 Gao Jianfu <i>Stupa Ruins in Burma</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0886	展廳一 Gallery I	
3.50	高劍父 虎 Gao Jianfu <i>Tiger</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao- tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0828 (《壬寅說 虎》展覽) (Celebrating the Year of the Tiger)	展廳二 Gallery II	

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.51	陳樹人 瀑布古松 Chen Shuren <i>Pine Tree and Waterfall</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0795	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.52	高奇峰 雙牛圖 Gao Qifeng <i>Two Water Buffaloes</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0923 (館藏精選) (Art Museum Highlights)	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.53	高奇峰 鴉月圖 Gao Qifeng <i>Owl and Moon</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0932	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.54	高奇峰 松鷹 Gao Qifeng <i>Eagle and Pine Tree</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.1024	展廳一 Gallery I	
3.55	高奇峰 孤猿啼雪 Gao Qifeng <i>Gibbon in Snow</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0931	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
壬寅說虎 Celebrating the Year of the Tiger	高奇峰 夜嘯 Gao Qifeng <i>The Roar of the Night</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0925	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.56	高劍僧 鷺 Gao Jianseng <i>Heron on Branch</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0942	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.57	高劍僧 鷹松 Gao Jianseng <i>Falcon and Pine Tree</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0938	展廳一 Gallery I	
3.58	高劍僧 松鶴 Gao Jianseng <i>Cranes and Pine Tree</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0941	展廳一 Gallery I	
3.59	高奇峰及門人 十分春色圖 Gao Qifeng and His Disciples <i>Spring Flowers</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0924	展廳一 Gallery I	
3.60	周一峰、葉少秉、何漆園、黃少強及 趙少昂 奇峰夫子遺像 Zhou Yifeng, Ye Shaobing, He Qiyuan, Huang Shaoqiang and Chao Shao-an (Zhao Shao'ang) <i>Portrait of the Late Master Qifeng</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0922	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.61	黃侃 白猿 Huang Kan <i>White Gibbons</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0240	展廳一 Gallery I	
3.62	翁秀芝 山水 Weng Xiuzhi <i>Landscape</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0915	展廳一 Gallery I	
3.63	黎雄才 松樹 Li Xiongcai <i>Pine Trees</i>	李俠文先生惠贈 Gift of Mr. Li Hsia Wen	2001.0347 (圖錄) (Catalogue)		
3.64	關山月 紅梅 Guan Shanyue (Kuan Shanyue) <i>Red Plum Blossom</i>	李俠文先生惠贈 Gift of Mr. Li Hsia Wen	2001.0346	展廳一 Gallery I	
附圖 3.5 Figure 3.5	高劍父 行書斑園藝藏 Gao Jianfu <i>"Banyuan Yicang" (The Collection of Jen Yu-wen) in Running Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生 及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho lu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0882	展廳一 Gallery I	
附圖 3.6 Figure 3.6	高劍父居士護法紀念碑 (拓本) 梁鸞瑋書 肇慶鼎湖山慶雲寺刻 <i>Memorial on Gao Jianfu's Defence of Buddhism (rubbing)</i> Written by Liang Luanqiang and engraved by Qingyun Monastery of Dinghu Mountain, Zhaoqing	黎明先生惠贈 Gift of Mr. Lai Ming	1995.0390 (圖錄) (Catalogue)		

粵港藝緣：廣東精英在香港 Guangdong Elites in Hong Kong: Artistic Bonds between the Regions

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04- 18.5.2022	03.06- 21.08.2022
6.01	陳伯陶 行書節臨《聖教序》 Chen Botao <i>Copy of the "Preface to the Sacred Teaching" in Running Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2000.0167	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
6.02	張學華 行草節書高啟《姑蘇雜詠》 Zhang Xuehua <i>An Excerpt of Gao Qi's "Miscellaneous Poem on Suzhou" in Running-cursive Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1997.0518	展廳一 Gallery I	
6.03	江孔殷 行書七言聯 Jiang Kongyin <i>Seven-character Couplet in Running Script</i>	江蘭齋後人惠贈 Gift of Family of Jiang Lanzhai	1992.0186	展廳一 Gallery I	
6.04	桂玷 楷書《重過小萬柳堂詩》 Gui Dian <i>"Poem of Revisiting Little Ten-thousand-willow Hall" in Regular Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2000.0163	展廳一 Gallery I	
6.05	賴際熙 行書八言聯 Lai Chai-hei (Lai Jixi) <i>Eight-character Couplet in Running Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2002.1184	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
6.06	區大原 行書陸游詩 Ou Dayuan <i>Lu You's Poem in Running Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2000.0129	展廳一 Gallery I	
6.07	朱汝珍 楷書節錄王勃《滕王閣序》 Zhu Ruzhen <i>An Excerpt of Wang Bo's "Preface to the Pavilion of Prince Teng" in Regular Script</i>	賴恬昌先生惠贈 Gift of Mr. T. C. Lai	2000.0090	展廳一 Gallery I	
6.08	岑光樾 行書錄前人評黃庭堅書法 Cen Guangyue <i>An Excerpt of Critiques on Huang Tingjian's Calligraphy in Running Script</i>	江蘭齋後人惠贈 Gift of Family of Jiang Lanzhai	1992.0189	展廳一 Gallery I	
6.09	溫肅 行書節臨米芾《蜀素帖》 Wen Su <i>An Excerpt of Mi Fu's "On Szechwan Silk" in Running Script</i>	賴恬昌先生惠贈 Gift of Mr. T. C. Lai	2000.0091	展廳一 Gallery I	
6.10	區建公 行書八言聯 Ou Jianguo <i>Eight-character Couplet in Running Script</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0175	展廳一 Gallery I	
6.11	李景康 篆書節錄沈德潛詩 Li King-hong (Li Jingkang) <i>An Excerpt of Shen Deqian's Poem in Seal Script</i>	何叔惠先生惠贈 Gift of Mr. Ho Suk Wai	1997.0394	展廳一 Gallery I	
6.12	高劍父 山水臨本 Gao Jianfu <i>Imitation of Ancient Landscape Painting</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0830	展廳一 Gallery I	
6.13	容祖椿 十分春色圖 Rong Zuchun <i>Spring Flowers</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0997	展廳一 Gallery I	
6.14	尹如天、周一峰及黃侃 丹青雜錦 Yin Rutian, Zhou Yifeng, and Huang Kan <i>Assorted Paintings</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0039	展廳一 Gallery I	
6.15	趙少昂、黃侃、周一峰、葉少秉、何漆園、容漱石、司徒奇、黃獨峰、楊善深及尹如天 十分春色 Chao Shao-an (Zhao Shao'ang), Huang Kan, Zhou Yifeng, Ye Shaobing, He Qiyuan, Rong Shushi, Szeto Kei (Situ Qi), Huang Dufeng, Yang Shanshen, and Yin Rutian <i>Spring Flowers</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0267	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
6.16	司徒奇及楊善深 翠竹牽牛花 Szeto Kei (Situ Qi) and Yang Shanshen <i>Bamboo and Morning Glory</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0258	展廳一 Gallery I	
6.17	張韶石 水仙 Zhang Shaoshi <i>Narcissus</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	2001.0188	展廳一 Gallery I	

從廣東至嶺外：傳統書畫、收藏與雅集

Departing from Guangdong: Traditional Calligraphy and Painting, Collectors and Elegant Gatherings

延續經典（一）：嶽雪樓的收藏 Perpetuating Tradition (I): Collection of Yuexue Lou Studio

圖錄/展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
1.01	王羲之 懷仁集王聖教序 Wang Xizhi <i>Stele of the Preface to the Sacred Teaching</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang 《國家珍貴古籍名錄》 <i>National Catalogue of Precious Ancient Books</i>	1985.0167	展廳二 Gallery II	
1.02	王羲之 十七帖 Wang Xizhi <i>On the Seventeenth Day</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang 《國家珍貴古籍名錄》 <i>National Catalogue of Precious Ancient Books</i>	1979.0018	展廳二 Gallery II	
1.03	孔廣陶 嶽雪樓鑑真法帖 Kong Guangtao <i>Model Calligraphy Connoisseurship of Yuexue Lou Studio (Yuexuelou Jianzhen Fatie)</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2002.1236	展廳二 Gallery II	
1.04	王鑑 縮本仿古山水（部分） Wang Jian <i>Miniature Landscapes in Ancient Styles (partial)</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1995.0407	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

延續經典（二）：小畫舫齋的收藏 Perpetuating Tradition (II): Collection of Xiaohuafang Zhai Study

圖錄/展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
1.05	李流芳 山水 Li Liufang <i>Landscape</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0104 (館藏精選) (Art Museum Highlights)	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
1.06	(傳)梅清 黃山圖 Attributed to Mei Qing <i>View of Mount Huangshan</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0111 (圖錄) (Catalogue)		
1.07	王翬、惲壽平、姜實節、金農等 清代名家集冊 Wang Hui, Yun Shouping, Jiang Shijie and Jin Nong <i>Assorted Paintings by Masters of the Qing Dynasty</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	2002.1271	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
1.08	汪士慎 墨梅 Wang Shishen <i>Ink Plum</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0118	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
1.09	余紹宋 小畫舫齋圖 Yu Shaosong <i>A Picture of Xiaohuafang Zhai Study</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	2002.1275	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
1.10	黃兆鎮 黃山勝景 Wong Siew Chan <i>Excellent View of Mount Huangshan</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0249 (圖錄) (Catalogue)		
1.11	李研山 摹李流芳山水 Li Yanshan <i>Copy of Li Liufang's Landscape</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0278	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
附圖 1.1 Figure 1.1	黎簡 摹沈宗騫仿倪瓚山水 Li Jian <i>Copy of Shen Zongqian's Landscape in the Style of Ni Zan</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1995.0432 (圖錄) (Catalogue)		
附圖 1.2 Figure 1.2	蘇仁山 仿倪瓚山水 Su Renshan <i>Landscape in the Style of Ni Zan</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1997.0400 (圖錄) (Catalogue)		

繼承傳統：變化院體 Inheriting Tradition: Variation of Court Painting

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.01	何紳 竹外桃花意 He Chong <i>Bamboo and Peach Blossom</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0730	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.02	葉夢草 紅荔玉米 Ye Mengcao <i>Lychee and Sweet Corn</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0383	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.03	吳尚熹 緜嶺僊餐圖 Wu Shangxi <i>Sustenance for Immortals at Mount Goushi</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1982.0092	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.04	張敬脩 墨梅 Zhang Jingxiu <i>Ink Plum</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0136	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.05	張嘉謨 鬥蟋蟀 Zhang Jiamo <i>Crickets Fighting</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0134	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.06	居巢 蟲鳥 Ju Chao <i>Bird and Insects</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0355	展廳一 Gallery I	展廳二 Gallery II
3.07	居巢 花朝寄興 Ju Chao <i>Celebration of the Birthday of All Flowers</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0367	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.08	居廉 花卉 Ju Lian <i>Flowers</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0180	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.09	居廉 臨八大山人鳥石圖 Ju Lian <i>Bird on a Rock after Bada Shanren</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0338 (館藏精選) (Art Museum Highlights)	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.10	居廉 花鳥 Ju Lian <i>Flowers and Birds</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0211	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.11	居廉 和尚戲虎 Ju Lian <i>Tiger-teasing Monk</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0302 (《壬寅說 虎》展覽) (Celebrating the Year of the Tiger)	展廳二 Gallery II	
3.12	居廉 寫居巢詩意 Ju Lian <i>Painting after a Poem by Ju Chao</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0275	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.13	居廉 仿華岳山水 Ju Lian <i>Landscape after Hua Yan</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0236	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.14	居廉 山居訪友 Ju Lian <i>Visiting Friends in the Mountain Dwelling</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0339	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
3.15	居廉 仕女骷髏 Ju Lian <i>Lady or Skeleton</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0310	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.16	居廉 鍾馗與鬼 Ju Lian <i>Zhong Kui and Ghosts</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0304	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.17	居廉 河鮮 Ju Lian <i>Fresh from the River</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0319	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.18	居廉 水仙 Ju Lian <i>Narcissus</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0254	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.19	居廉 仕女 Ju Lian <i>Lady</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0308	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.20	居廉 花蝶寫生 Ju Lian <i>Flower and Butterflies Painted from Life</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0261	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.21	居廉 達摩 Ju Lian <i>Bodhidharma</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0173	展廳二 Gallery II	
3.22	居廉 歲朝圖 Ju Lian <i>New Year's Offerings</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0200	展廳二 Gallery II	
3.23	居廉 螳螂捕蟬 Ju Lian <i>Mantis and Cicada</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0270	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.24	居廉 貓捕鼠 Ju Lian <i>Cat and Rat</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0325	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.25	居廉 獵犬追兔 Ju Lian <i>Hare and Hound</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0324	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.26	居廉 仿羅聘騎射圖 Ju Lian <i>In Imitation of Luo Ping's Archer and Horse</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0311	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.27	居廉 九如圖 Ju Lian <i>Goldfishes</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0320	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.28	居廉 花鳥 Ju Lian <i>Flowers and Birds</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0280 (圖錄) (Catalogue)		
3.29	居廉 富貴白頭 Ju Lian <i>Chinese Bulbuls and Peonies</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0175	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.30	居燧 花蝶 Ju Sui <i>Flowers and Butterflies</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0375	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.31	居慶 仕女 Ju Qing <i>Lady</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0168	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.32	居槎 富貴長春 Ju Cha <i>Wealth and Longevity</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0377	展廳二 Gallery II	
3.33	居熙 白紫藤 Ju Xi <i>White Wisteria</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0374	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.34	伍德彝 雜畫冊 (部分) Wu Deyi <i>Assorted Paintings Album (partial)</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0999	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
3.35	陳鑑 海棠繡球 Chen Jian <i>Malus Spectabilis and Hydrangea</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0139	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

圖錄／ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
附圖 3.1 Figure 3.1	李秉綬 墨梅 Li Bingshou <i>Ink Plum Blossom</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0393 (圖錄) (Catalogue)		
附圖 3.2 Figure 3.2	宋光寶 菊花 Song Guangbao <i>Chrysanthemum</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0483 (圖錄) (Catalogue)		
附圖 3.3 Figure 3.3	宋光寶 花卉(部分) Song Guangbao <i>Flowers (partial)</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0485	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
附圖 3.4 Figure 3.4	葛璞 仕女 Ge Pu <i>Lady</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0749 (圖錄) (Catalogue)		

京師風雅：清末民初北京的粵籍官員、文人與鑑藏家

Artistic Diversions in the Capital:

Cantonese Officials, Literati, and Connoisseurs in Beijing in the Late Qing and Republican Era

圖錄／ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
4.01	西嶽華山廟碑 李文田舊藏 <i>Stele of Huashan Temple</i> Former collection of Li Wentian	利希慎置業有限公司惠贈 Gift of Lee Hysan Estate Company Limited 《國家珍貴古籍名錄》 <i>National Catalogue of Precious Ancient Books</i>	1973.0678 (館藏精選) (Art Museum Highlights)	展廳二 Gallery II	
4.02	張蔭桓 致盛宣懷函 Zhang Yinhuai <i>Letter to Sheng Xuanhuai</i>	北山堂及程伯奮先生惠贈 Gift of Bei Shan Tang and Mr. Cheng Chi	1985.0054	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.03	費念慈 致盛宣懷函 Fei Nianci <i>Letter to Sheng Xuanhuai</i>	北山堂及程伯奮先生惠贈 Gift of Bei Shan Tang and Mr. Cheng Chi	1985.0054	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.04	永理 行楷陳子昂《感遇詩》 Yong Xing “Lament Poems” of Chen Zi’ang	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1995.0444	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.05	戴熙 松下鳴琴圖 Dai Xi <i>Playing Guqin under a Pine Tree</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0149	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.06	梁于渭 山水 Liang Yuwei <i>Landscape</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0699	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.07	梁士詒 行書題秀山書室碑 Liang Shiyi <i>Inscription of the “Stele of the Xiushan Studio” in Running Script</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1997.0519	展廳二 Gallery II	
4.08	楊文驄 溪山深秀 Yang Wencong <i>Secluded and Beautiful Mountains and River</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1995.0484	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.09	高儼 四時山色 Gao Yan <i>Landscapes in Four Seasons</i>	北山堂惠贈 Gift of Bei Shan Tang	1998.0056	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.10	(傳)孔伯明 嬉春圖 Attributed to Kong Boming <i>Entertainments in Spring</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0100	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.11	蘇仁山 人物四態圖 Su Renshan <i>Four Manners of Figures</i>	黃苗子先生惠贈 Gift of Mr. Huang Miaozi	1995.0101	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
4.12	鄧芬 羅漢 Deng Fen <i>Lohan</i>	文物館館友會惠贈 Gift of Friends of the Art Museum	1989.0290	展廳二 Gallery II	

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
4.13	張之洞 明陳白沙先生畫像 Zhang Zhidong <i>Portrait of Mr. Chen Baisha</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他 人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0115	展廳二 Gallery II	
附圖 4.1 Figure 4.1	「晉磚吟館」款青花蓮紋碗 <i>Blue and White Lotus Bowl with “Jinchuan Yinguan” Mark</i>	胡仁牧先生惠贈 Gift of Mr. Jenmou H. C. Hu	1987.0032	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
附圖 4.2 Figure 4.2	「晉磚吟館」款粉彩八吉祥紋 盤 <i>Famille Rose Eight Auspicious Buddhist Emblems Plate with “Jinchuan Yinguan” Mark</i>	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	2011.0061	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
附圖 4.3 Figure 4.3	「晉磚吟館」款藍地粉彩福壽 吉慶蓋盒 <i>Famille Rose Blue-ground Fortune and Longevity Box with “Jinchuan Yinguan” Mark</i>	鍾棋偉先生惠贈 Gift of Mr. Anthony K.W. Cheung	2003.0613	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
附圖 4.4 Figure 4.4	鄭績 仿吳鎮山水 Zheng Ji <i>Landscape after Wu Zhen</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他 人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0505 (圖錄) (Catalogue)		

粵滬情長：甘翰臣、潘飛聲的兩地情

Between Canton and Shanghai: The Friendship of Gan Hanchen and Pan Feisheng

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
5.01	楊守敬 題陳獻章《行草白馬菴夜 雨聯句》引首 Yang Shoujing <i>Frontispiece of Chen Xianzhang's “Response to the Poems of Night Sprinkle in White Horse Temple with Matching Rhyme” in Running- cursive Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及 其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0111 (館藏精 選) (Art Museum Highlights)	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
5.02	梁鼎芬 行書詩 Liang Dingfen <i>Poem in Running Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及 其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0473 (圖錄) (Catalogue)		
5.03	梁啟超 行書游臺灣舟中詩 Liang Qichao <i>Poem Written in a Boat in Taiwan in Running Script</i>	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及 其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0947 (圖錄) (Catalogue)		
5.04	劉猛進碑冊(附諸家題跋) <i>Album of Stele of Liu Mengjin (with inscriptions by various scholars)</i>	簡又文先生惠贈 Gift of Mr. Jen Yu-wen	1973.1306	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
5.05	伍德彝 荔枝灣送別圖(附諸家 題詩) Wu Deyi <i>Farewell at Lychee Bay (with inscriptions by various scholars)</i>	黃佩瑜、匡寧、匡佐惠贈以紀念其先祖黃 兆鎮先生及先考黃秉章先生 Gift of Diana, Richard, and John Wong in memory of their late grandfather, Mr. Wong Siew Chan, and late father, Mr. Wong Peng Cheong	1999.0195	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

越秀雅聚：陳融與他的頤園

Yuexiu Elegance: Chen Rong and His Yong Garden

圖錄/ 展品號 Catalogue/ Exhibit no.	品名 Title	捐贈者 Donor(s)	藏品編號 Acc. no.	22.04– 18.5.2022	03.06– 21.08.2022
7.01	古應芬 草書王荊公《明妃曲》 Gu Yingfen Wong Anshi's "Songs of the Radiant Consort" (Mingfei Qu) in Cursive Script	何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其 其他人士惠贈 Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Mr. Lai Tak, and others *	1973.0943	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
7.02	胡漢民 隸書節臨《曹全碑》 Hu Hanmin An Excerpt of "Stele for Cao Quan" in Clerical Script	隱名氏惠贈 Anonymous Gift	1993.0222	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
7.03	馮康侯 節臨《石鼓文》 Fung Honghou (Feng Kanghou) An Excerpt of "Stone Drum Inscriptions"	隱名氏惠贈 Anonymous Gift	1989.0289	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
7.04	馮康侯 金文集《史頌鼎銘》五 言聯 Fung Honghou (Feng Kanghou) Five-character Couplet in Bronze Inscription of "Shisong Tripod"	區二連女士惠贈 Gift of Ms. Au Yee Lin	2000.0141 (圖錄) (Catalogue)		
7.05	姚禮脩及李研山(陳池秀補圖) 頤園論詩圖 Yao Lixiu and Li Yanshan (supplementary painting by Chen Chixiu) Commenting on Poetry at Yong Garden	葉因泉先生家屬惠贈 Gift of the Yip Family	2008.0483	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II
7.06	陳融 為簡經綸刻方印 Chen Rong Seal for Jian Jinglun	文物館購藏基金 Art Museum Acquisition Fund	1980.0057	展廳二 Gallery II	展廳二 Gallery II

* Credit line in full: 何耀光先生、霍寶材先生、莊潤父子建業有限公司、何善衡慈善基金會、利國偉爵士、麥雅理先生、莊貴倫先生、高登爵士、高福申先生、黎德先生、林柏壽先生、趙從衍先生、劉漢棟先生、楊永德先生、榮鴻慶先生、郭正達先生、利榮森博士、朱孔嘉先生及岑才生先生惠贈(斑園舊藏) Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Huo Pao-tsai, Chong Yun & Sons Estates Limited, The S.H. Ho Foundation Limited, Sir Quo-wei Lee, Mr. Brian McElney, Mr. Quincy Chuang Kwei-lun, Sir Sidney Gordon, Mr. Ko Fook-son, Mr. Lai Tak, Mr. Lin Po-shou, Mr. T.Y. Chao, Mr. Liu Han-tang, Mr. Yeung Wing-tak, Mr. Yung Hung-ching, Mr. Stanley Kuo Cheng-dai, Dr. Lee Jung-sen, Mr. K.K. Tse, and Mr. Shum Choi-sang (Former collection of Mr. Jen Yu-wen)